



# **GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE**

Vue d'ensemble des fonctions clés de la  
plateforme pour commencer  
l'enregistrement des données

V4.0 Novembre 2024

## Table des matières

1.	Introduction	1
2.	Navigateur	1
3.	Caractéristiques principales pour commencer l'enregistrement des données	2
a.	Ajouter un patient	2
b.	Ajouter un nouveau cas clinique ou un formulaire	3
c.	Formulaires	5
d.	Principaux symboles utilisés dans un formulaire	6
4.	Formulaire de chirurgie (exemple)	7
e.	Sous-formulaire Admission/Pathologie	8
f.	Sous-formulaire de chirurgie	9
g.	Sous-forme d'implant	10
h.	Sous-formulaire « Gestes chirurgicaux »	11
i.	Sous-formulaire relatif au séjour hospitalier	13

### 1. Introduction

Ce document présente un guide rapide de l'application web.

Il fournit un guide pratique rapide et explique les symboles utilisés dans le système. En outre, il présente un formulaire de chirurgie.

### 2. Navigateur

Nous recommandons d'utiliser une version récente du navigateur Google Chrome  ou du navigateur Firefox  pour bénéficier d'une expérience utilisateur optimale. Les autres navigateurs et les navigateurs plus anciens peuvent ne pas prendre en charge toutes les fonctionnalités de l'application web.

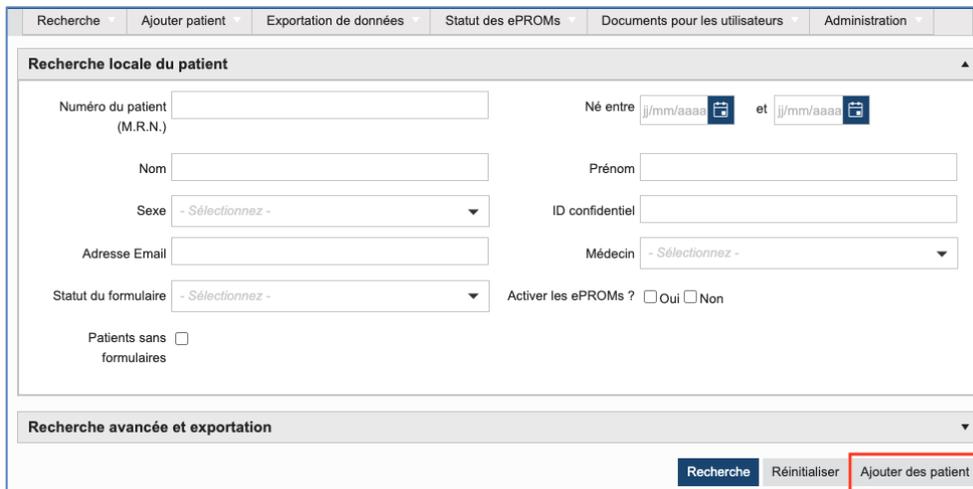
### 3. Caractéristiques principales pour commencer l'enregistrement des données

#### a. Ajouter un patient

Pour ajouter un nouveau patient, cliquez sur "Ajouter un patient" dans le tableau de bord ou dans le menu de la barre supérieure.



Vous pouvez également ajouter un patient en cliquant sur le bouton "ajouter un patient" en bas de la page "Recherche".



L'écran "ajouter un patient" se présente comme suit :

<a href="#">Recherche</a>	<a href="#">Ajouter patient</a>	<a href="#">Exportation de données</a>	<a href="#">Statut des ePROMs</a>	<a href="#">Documents pour les utilisateurs</a>	<a href="#">Administration</a>
---------------------------	---------------------------------	--	-----------------------------------	---	--------------------------------

[Recherche de patient](#) > Ajouter des patient

**Détails patient**

Consentement\*  Oui  Non

Numéro du patient (M.R.N.)* <input type="text"/>	Date de naissance* <input type="text" value="jj/mm/aaaa"/> ⓘ
	Sexe* - Sélectionnez - <input type="text"/>
Nom* nom utilisé sur les documents officiels ⓘ	Prénom* nom utilisé sur les documents officiels ⓘ
Nom à la naissance ⓘ	Ville natale ⓘ
Pays de naissance - Sélectionnez - <input type="text"/>	
Autre numéro de téléphone <input type="text" value="Par exemple. (+41) 1234 567890"/>	
Pays de résidence - Sélectionnez - <input type="text"/>	Lieu de résidence Veuillez indiquer/sélectionner - tapez au moins 3 lettres <input type="text"/>
Code postal Veuillez indiquer/sélectionner - tapez au moins 3 lettres <input type="text"/>	Rue <input type="text"/>
Numéro de maison <input type="text"/>	Détails supplémentaires sur l'adresse <input type="text"/>
Activer les ePROMs ?* <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non	Langue de communication* - Sélectionnez - <input type="text"/>
Numéro de téléphone portable 44 <input type="text"/> ⓘ	Adresse Email <input type="text"/> ⓘ

[Retour à la recherche](#) [Sauvegarder](#)

Les champs marqués d'une étoile rouge \* sont obligatoires.

Si un champ obligatoire reste vide, la plateforme le met en évidence, comme dans l'exemple ci-dessous, pour signaler qu'une donnée n'a pas été saisie mais qu'elle est nécessaire :

Numéro du patient  ⓘ  
(M.R.N.)\*

### b. Ajouter un nouveau cas clinique ou un formulaire

Lorsque vous ajoutez un nouveau cas ou un nouveau formulaire à un patient existant, vous devez rechercher et trouver le patient via la page de recherche.

Recherche
Ajouter patient
Exportation de données
Statut des ePROMs
Documents pour les utilisateurs
Administration

**Recherche locale du patient**

Numéro du patient (M.R.N.)

Nom

Sexe - Sélectionnez -

Adresse Email

Statut du formulaire - Sélectionnez -

Patients sans formulaires

Né entre  et

Prénom

ID confidentiel

Médecin - Sélectionnez -

Activer les ePROMs ?  Oui  Non

**Recherche avancée et exportation**

Recherche
Réinitialiser
Ajouter des patient

Sélectionnez l'enregistrement dans les résultats de la recherche.

**Résultats de la recherche**

Démographie
Formulaires

Numéro du patient (M.R.N.) ↑	ID confidentiel	Nom	Prénom	Date de naissance	Sexe	Nb. de cas	Voir les détails
34346546	300041300000023396	Jiffy	Missingname	04/01/2000	Homme	0	
5252525	3000413000000212619	Bond III	Jacob	01/02/2000	Homme	0	
567	3000413000000231496	Bloggs	Joe	10/12/1975	Homme	0	
584	3000413000000252041	James	Bond Jr	25/04/2023	Homme	1	
585	3000413000000252042	Bond	James Jr	25/04/2023	Homme	1	
888	3000413000000251938	Bond	Testagain	01/04/2023	Homme	1	
BU_06012020_01	3000413000000212602	Test	BU	13/03/1982	Homme	4	
BU_DEMO_2023	3000413000000253280	Thomas	James	13/03/1987	Homme	0	
BU-01-02	3000413000000251597	Bharat	Upadhyay	13/03/1982	Homme	1	
BU-TEST-01-02	3000413000000251598	Bharat	Upadhyay	13/03/1982	Homme	1	

10 éléments par page
Afficher les éléments 21-30 de 38

Pour un nouveau patient sans formulaire existant, cliquez sur "Ajouter un cas" à partir des résultats de la recherche.

222	3000413000000223279	Test	Test	02/06/2021	Homme	0	
-----	---------------------	------	------	------------	-------	---	--

ou pour un patient avec des formulaires existants, cliquez sur "Voir détails" à partir des résultats de la recherche.

1234567	3000413000000232598	Smith	Fred	03/01/2022	Homme	1	
---------	---------------------	-------	------	------------	-------	---	--

Pour ajouter un nouveau cas, sélectionnez "Ajouter un cas" (entouré en bleu).

Pour ajouter un nouveau formulaire, sélectionnez "Ajouter un formulaire" (entouré en

jaune).

Pour modifier un formulaire existant, sélectionnez  (entouré en rouge).

Pour déplacer un formulaire dans une autre cas, sélectionnez  (entouré en vert)

**Détails de cas/formulaire**

Numéro du patient (M.R.N.): 101213 ID confidentiel: 3000413000000239769 Né: 02/12/1980 Sexe: Homme

cas 002 - 15/02/2024 - Créé à: Test clinic ZZZ - Orthopaedic surgery	(1)	 
Chirurgie SIRIS (Incomplet)		
Pathologie principale spondylolisthésis (non dégénératif)		
Date de chirurgie aucune valeur enregistrée		
cas 001 - 09/02/2023 - Créé à: Test clinic ZZZ - Neurosurgery	(1)	

Pour modifier un formulaire existant, sélectionnez éditer  dans les résultats de la recherche ou dans un dossier sélectionné.

**Détails de cas/formulaire**

Numéro du patient (M.R.N.): ID confidentiel: 3000413000000212598 Né: 01/01/2020 Sexe: Homme

cas 004 - 15/02/2024 - Créé à: Test clinic ZZZ - Orthopaedic surgery	(1)	 
Chirurgie SIRIS et Spine Tango (Incomplet)		
Pathologie principale maladie dégénérative		
Pathologie additionnelle aucune valeur enregistrée		
Date de chirurgie aucune valeur enregistrée		
cas 003 - 23/01/2023 - Créé à: Test clinic YYY - Spine Unit	(1)	
cas 002 - 16/02/2021 - Créé à: Test clinic ZZZ - Neurosurgery	(2)	
cas 001 - 07/01/2021 - Créé à: Test clinic ZZZ - Neurosurgery	(1)	

### c. Formulaires

Tous les formulaires fonctionnent de la même manière. Les éléments à sélectionner sont généralement disponibles dans une liste déroulante. Les éléments sélectionnés sont enregistrés dans le formulaire complété une fois sauvegardé. Il n'est pas nécessaire de remplir un formulaire pour pouvoir l'enregistrer. Une fois rempli, le formulaire doit être soumis. Seuls les formulaires soumis sont utilisés pour l'établissement de rapports.

Selon le registre, vous pouvez voir une variété de formulaires qui peuvent être ajoutés (Spine Tango) ou un seul formulaire de chirurgie (SIRIS Rachis).

**Sélectionner le formulaire**
✕

- ▲ Chirurgie
  -  Chirurgie v2025
  -  Chirurgie v2025 étendue
- ▲ Conservateur
  -  Conservatif 2018
- ▲ Patient
  -  AOSpine PROST
  -  COMI cervical chir.+ST supp.
  -  COMI cervical cons.+ST supp.
  -  COMI lombaire chir.+ST supp.
  -  COMI lombaire cons.+ST supp.
  -  DRAM
  -  EQ5D 5L
  -  NDI
  -  ODI
  -  SF-36 v2
  -  SRS-30
- ▲ Autres formulaires
  -  Déformation complémentaire adulte
  -  Intraop Neuromonitoring (IONM)
  -  mJOA
  -  NURICK

Envoyer des ePROMs
Sélectionner
Annuler

#### d. Principaux symboles utilisés dans un formulaire

Les symboles suivants sont les principaux symboles utilisés dans le système. Tous les symboles contiennent un texte d'aide. Lorsqu'il est survolé, une explication de la signification du symbole est fournie.



Retourner au patient



Retourner aux détails du cas du patient



Télécharger un fichier/une pièce jointe



Fichiers téléchargés ou formulaire contenant une pièce jointe



Déplacer un fichier (permet de déplacer des fichiers d'un dossier à l'autre)



Imprimer le fichier



Le sous-formulaire a été complété et il n'y a pas d'erreurs.

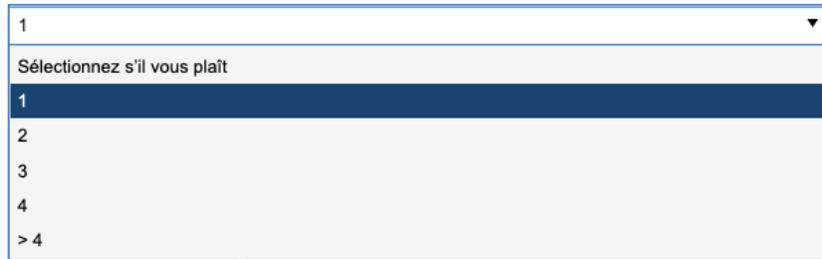


Il s'agit d'un symbole d'avertissement qui indique que le sous-formulaire contient des erreurs.

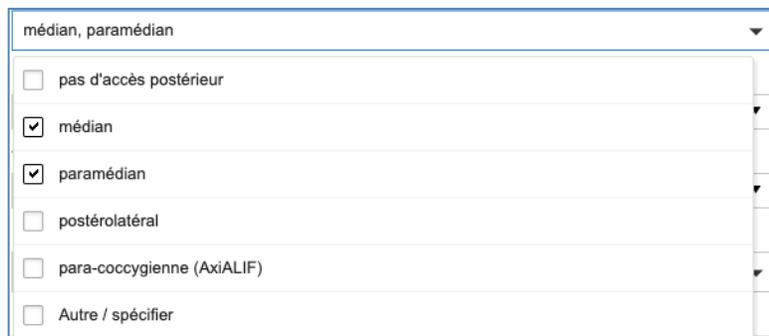


Cela permet de mettre en évidence un champ spécifique comportant une erreur.

Il s'agit d'un champ à sélection unique. Vous ne pouvez sélectionner qu'une seule option



Il s'agit d'un champ multi-sélection. Les sélections multiples sont signalées par des cases carrées. Lorsque ces cases apparaissent, plusieurs sélections sont possibles.



## 4. Formulaire de chirurgie (exemple)

Les variables spécifiques sont présentées dans les sous-formulaires correspondants, qui peuvent varier en fonction du type et de la version du formulaire. L'exemple actuel du formulaire de chirurgie ci-dessous comprend les sous-formulaires Admission/Pathologie, Chirurgie, Mesures chirurgicales et Séjour à l'hôpital.



### e. Sous-formulaire Admission/Pathologie

Ce sous-formulaire couvre la saisie de toutes les pathologies principales. Lors de la sélection d'une pathologie principale, la spécification de la section pathologie principale est limitée à la pathologie principale sélectionnée. La capture d'écran ci-dessous montre un exemple de pathologie principale "maladie dégénérative". La spécification de tout autre détail est limitée aux informations pertinentes requises pour la "maladie dégénérative".

Numéro du patient (M.R.N.) : 101010 ID confidentiel : 300041300000222729 Né : 07/05/2021 Chirurgie 2017 V2

Sexe : Homme

Admission / Pathologie

Intervention

Gestes chirurgicaux

Séjour à l'hôpital

Sauvegarder
Soumettre

ADMISSION

Date de l'admission \*

jj/mm/aaaa

Pathologie principale \*

maladie dégénérative

SPÉCIFICATION DE LA PATHOLOGIE PRINCIPALE

Maladie dégénérative

Type de dégénérescence primaire \*

hernie discale

Type de dégénérescence secondaire \*

discopathie dégénérative

CONTINUATION

Pour les segments, n'indiquez que la vertèbre crâniale

Segment/corps vertébral le plus touché \*

L5

Étendue de la lésion (segments / corps vertébraux) \*

3

Autre pathologie \*

spondylolisthesis (non dégénératif)

Nombre d'anciennes chirurgies à ce même niveau \*

0

Nombre d'anciennes chirurgies à d'autres niveaux \*

0

Durée des symptômes ayant nécessité un traitement \*

>12 mo

**Facteurs de risque**

**Taille (cm) \***

**Poids (kg) \***

**BMI \***  
 24.49

**Fumeur actuel \***

## f. Sous-formulaire de chirurgie

Le sous-formulaire "Chirurgie" contient des informations sur la chirurgie. Les mesures chirurgicales doivent être spécifiées dans le sous-formulaire suivant.

Admission / Pathologie 

**Intervention**

Implants

Gestes chirurgicaux

Séjour à l'hôpital

**INTERVENTION**

**Date de chirurgien \***  
 

**Nom du chirurgien 1**

**Nom du chirurgien 2**

**Objectifs thérapeutiques \***

**Implants \***

**Accès antérieur \***

**Accès postérieur \***

**Morbidité \***

**Titres de compétence du chirurgien \***

**La technologie \***

**Durée de l'opération \***

**Perte de sang \***

**Transfusion sanguine \***

9

## g. Sous-forme d'implant

Un sous-formulaire relatif aux implants apparaîtra si la réponse à la question sur les implants est positive.

**Implants \***

Oui - enregistrement détaillé (par numéro de catalogue) ▼

Sélectionnez s'il vous plaît

Non - pas de nouveaux implants

Oui - enregistrement détaillé (par numéro de catalogue)

Oui - enregistrement minimal (par fabricant et par marque)

Admission / Pathologie	
Intervention	
Implants	
Gestes chirurgicaux	
Séjour à l'hôpital	

Sauvegarder

Soumettre

Vous trouverez ci-dessous plusieurs options pour l'enregistrement d'un implant, classées par ordre de simplicité :

1. en chargeant l'implant (ou le groupe d'implants) à partir de votre liste de favoris, s'il a déjà été enregistré en tant que favori auparavant,
2. en cliquant dans le champ "Code-barres (GTIN)" et en scannant le code-barres ou le code QR,
3. (si aucun code-barres ou QR-code d'implant n'est disponible) en saisissant le numéro d'article/de catalogue dans le champ "Numéro de catalogue" et en recherchant et ajoutant l'implant trouvé,
4. (si aucun code-barres ou QR-code et aucun numéro d'article n'est disponible) en sélectionnant le fabricant et en effectuant une recherche par mots-clés. Si vous utilisez plusieurs mots-clés, séparez-les par une étoile \*.

**Implants**

**Favoris 1**

Nom du favori	Nom d'utilisateur ↑			
Spondy - Dr. Meyer	(1) Sutter Sandy	↓	👁	🗑

⏪ ⏩ 1 ⏪ ⏩
10 ▼ éléments par page
Afficher les éléments 1-1 de 1

**Recherche dans le catalogue d'implants**

Fabricant  ▼

Marque

Description  ⓘ

Code-barres (GTIN)  ⓘ Numéro de catalogue

Demande d'implant manquant
Réinitialiser
Recherche

**Résultats de la recherche**

Fabric...	Marque	Numéro de catalogue ↑	Description	
Pas d'éléments				

⏪ ⏩ 0 ⏪ ⏩
5 ▼ éléments par page
Sélectionner

**Implant(s) sélectionné(s)**

Supprimer les implants
Sauvegarder comme favori

- 1 - Charger un implant parmi vos favoris
- 2 - Scanner le code-barres ou le code QR
- 3 - Recherche par numéro de catalogue
- 4a - Rechercher par fabricant
- 4b - Affiner la recherche avec des mots-clés

## h. Sous-formulaire « Gestes chirurgicaux »

Les captures d'écran ci-dessous montrent les informations requises pour la section des mesures chirurgicales.

Numéro du patient (M.R.N.) : 101010 ID confidentiel : 3000413000000222729 Né : 07/05/2021 Chirurgie 2017 V2	
Sexe : Homme	
Admission / Pathologie	<b>GESTES CHIRURGICAUX</b>
Intervention	
Implants	
<b>Gestes chirurgicaux</b>	
Séjour à l'hôpital	
Sauvegarder    Soumettre	
	<b>Décompression</b>
	<b>Spécifiez décompression *</b> Sélectionnez s'il vous plaît
	<b>Étendue de la chirurgien - décompression *</b> Sélectionnez s'il vous plaît
	<b>Fusion promotion de mesures</b>
	<b>Spécifiez fusion *</b> Sélectionnez s'il vous plaît
	<b>Étendue de la chirurgien - fusion *</b> Sélectionnez s'il vous plaît
	<b>Matériel pour la fusion *</b> Sélectionnez s'il vous plaît
	<b>Stabilisation rigide</b>
	<b>Spécifiez stabilisation rigide *</b> Sélectionnez s'il vous plaît
	<b>Étendue de la chirurgien - stabilisation rigide *</b> Sélectionnez s'il vous plaît
	<b>Correction difformité</b>
	<b>Spécifiez correction difformité *</b> Sélectionnez s'il vous plaît
	<b>Étendue de la chirurgien - Correction difformité *</b> Sélectionnez s'il vous plaît

<p><b>Stabilisation souple</b></p> <p><b>Spécifiez stabilisation souple *</b></p> <p>Sélectionnez s'il vous plaît ▼ ⓘ</p> <p><b>Étendue de la chirurgien - stabilisation de mouvement en préservant *</b></p> <p>Sélectionnez s'il vous plaît ▼ ⓘ</p>
<p><b>Autres mesures chirurgicales</b></p> <p><b>Autres mesures chirurgicales *</b></p> <p>Sélectionnez s'il vous plaît ▼ ⓘ</p> <p><b>Étendue de la chirurgien - Autres mesures chirurgicales *</b></p> <p>Sélectionnez s'il vous plaît ▼ ⓘ</p>
<p><b>Événement indésirable peropératoire *</b></p> <p>Sélectionnez s'il vous plaît ▼ ⓘ</p> <p><b>Mesures pendant la chirurgien d'index *</b></p> <p>Sélectionnez s'il vous plaît ▼ ⓘ</p> <p><b>Complications peropératoires générales *</b></p> <p>Sélectionnez s'il vous plaît ▼ ⓘ</p>
<p><b>Niveau d'intervention</b></p> <p>autre</p> <p><b>Veillez choisir le niveau d'intervention le plus approprié</b></p> <p>Sélectionnez s'il vous plaît ▼</p>

### i. Sous-formulaire relatif au séjour hospitalier

Vous trouverez ci-dessous une capture d'écran du sous-formulaire relatif au séjour à l'hôpital, qui peut être disponible en fonction de la version du formulaire de chirurgie.

Recherche   Ajouter des patient   Exportation de données   Rapports   Statut des ePROMs   Documents pour les utilisateurs

Administration

Numéro du patient (M.R.N.) : 101010 ID confidentiel : 3000413000000222729 Né : 07/05/2021   Chirurgie 2017 V2

Sexe : Homme

Admission / Pathologie ⚠

Intervention ⚠

Implants ⚠

Gestes chirurgicaux ⚠

**Séjour à l'hôpital ⚠**

Sauvegarder   Soumettre

### Séjour à l'hôpital

**Complications post-opératoires surgcial avant rejet \***

Sélectionnez s'il vous plaît

**Complications post-opératoires générales avant rejet \***

Sélectionnez s'il vous plaît

**Re-intervention après la chirurgien index \***

Sélectionnez s'il vous plaît

**Séjour à l'hôpital \***

Sélectionnez s'il vous plaît

**Status des effets indésirables/complications chirurgicales \***

Sélectionnez s'il vous plaît

**Objectifs thérapeutiques de la décharge \***

Sélectionnez s'il vous plaît

**Date de décharge \***

/j/mm/aaaa

Une fois que vous avez répondu à toutes les questions et corrigé toutes les erreurs, les symboles d'avertissement se transforment en cercle vert et le formulaire peut être sauvegardé et soumis.